



金史卷之五

光緒戊寅三月

江蘇書局刊版

欽定金史語解卷一

按金以滿洲語爲本語解內但釋解義概不
複注滿洲語其中地名姓氏人名無解義者
俱以今地名入旗姓
氏通譜改字面訂之

君名

后妃

皇子附

烏
烏嚕

烏嚕

烏嚙

是非之是也卷一
作烏魯德帝名

日

阿巴
阿哈

巴哈

已得也卷一作
跋海安帝名

子

烏蘇
衣
額阿

綏
赫

綏也卷一作
綏可獻祖名

余

烏舒
烏嚕

舒嚕

珊瑚也卷一作石魯又作實
魯又作世魯併改昭祖名

鳥

烏觚
阿納衣

烏古鼐

義但改字面景祖名

和哩布

鄂伊烏

頗拉淑

令圈圍也卷一作
効里鉢世祖名

英格

坡喇舒

額嚕溫

義但改字面肅宗名

額嚕

葉歌

英格

稠李也卷一作
盈歌穆宗名

額嚕

額嚕

烏雅舒

義但改字面康宗名

烏

阿烏

摩囉

義但改字面康宗名

鄂鄂

鄂鄂

摩囉完

摩囉碗也完梯也卷一作毛路完康宗字

阿

阿觚達

阿固達

義但改字面太祖名

烏

烏期襲

烏奇邁

義但改字面太宗名

哈喇

哈喇

哈喇

蒙古語黑色也卷四作合刺熙宗名

都古嚕訥

蒙古語盈滿也卷一作迪古乃卷五十九作敵古迺併改海陵名

烏魯

烏魯

烏祿

空松子也從史卷六原文世宗名

阿瑪

阿瑪達歌

瑪達格

愛惜小兒之辭卷九
作麻達葛章宗名

烏

烏達補
阿烏

烏達布

令買也卷十四作
吾睹補宣宗名

烏

烏基鴉蘇
伊阿烏

寧嘉蘇

卷十七作寧甲速因無
解義但改字面哀宗名

額

額歌
額

勝額

預知也卷十九作
繩果景宣帝名

鄂

鄂多

鄂爾多

亭也卷十九作
訛里朵睿宗名

呼塔噶

呼塔噶
烏阿阿

呼塔噶

蒙古語小刀也卷十
九作胡土瓦顯宗名

后妃

トモトモ

烏爾袞都喀

烏爾袞都喀

烏爾袞喜也都喀門也卷六十三作烏古論都葛昭祖后

トモトモ

圖新

圖新

蒙古語平也卷六十
三作多保真景祖后

トモトモ

薩滿

薩滿

巫也卷六十三
作撒卯熙宗妃

トモトモ

阿禮帖

阿里庫

盤也卷六十三作
阿里虎海陵妃

トモトモ

定格

定格

卷六十三作定哥因無
解義但改字面海陵妃

トモトモ

實格

實格

卷六十三作石哥因無
解義但改字而海陵妃

之

密略

密略

伊額倫語肩也卷六十

之

阿婆

阿蘭

三作彌勒海陵妃

之

樺皮也卷六十三

扎巴

作阿巴懶海陵妃

之

阿查

實庫

阿古語山谷也卷六十三

之

伊烏

布拉

箭眼也卷六十三

之

補什

錫納

烏阿棘也卷六十三

作蒲刺海陵妃

西納伊阿

蒙古語山岡也卷六十三

作習然海陵妃

十三

イヌ

西淳伊島

實古爾

蒙古語織也卷六十
三作師姑兒海陵妃

イヌ

蘇喀和卓

イヌ

蘇喀和卓
烏額鄂鄂
蘇喀聰明也和卓美麗也卷
六十三作莎里古真海陵妃

イヌ

伊都

イヌ

班也卷六十三
作餘都海陵妃

イヌ

特訥克

イヌ

蒙古語也卷六十九
作獨奴可太祖娘子

イヌ

達呼默

イヌ

復也卷六十五作
達胡末昭祖次室

イヌ

綽斯和

イヌ

鎗鑣也卷六十五作
注思灰景祖次室

鳥都

鵲

都本

終也卷六十五作
敵本景祖次室

皇子

玻囉

鄂

博囉

蒙古語青色也卷五
十九作輩魯德帝子

伊額

西呵特

錫赫特

毛鬃稀短也卷五十
九作謝庫德安帝子

伊哩

西哩補

錫哩布

令齊也卷五十九
作謝夷保安帝子

伊禮

西禮枯

錫里庫

蒙古語選拔也卷一
作謝里忽安帝子

阿巴

圖

巴圖

蒙古語堅固也卷五十九作朴都獻祖子

阿

補哈烏阿

阿布哈

薺菜也卷五十九作阿保寒獻祖子

圖

圖枯烏

圖庫

表裏之表也卷五十九作斂酷獻祖子

薩

薩禮噶阿伊阿

薩里罕

主張也卷五十九作撒里輦獻祖子

薩

薩克烏

薩克蘇

茶紙簍也卷五十九作撒葛周獻祖子

烏

額額車

烏肯徹

蒙古語柔弱也卷五十九作烏骨出昭祖子

額

伯額

伯赫

墨也卷一作跋黑昭祖子

𠵿

𠵿額

伯勒赫

預備也卷五十九作跋里黑昭祖子

𠵿

幹禮鴉阿伊阿

幹里雅

棄也卷五十九作幹里安昭祖子

𠵿

和碩微裝

和碩台

蒙古語在旗之人也卷五十九作胡失答昭祖子

𠵿

和卓鄂

和卓

美麗也卷一作幼者景祖子

𠵿

噶額

噶順

蒙古語苦也卷一作幼孫景祖子

𠵿

阿塞額額

赫色本

命也卷五十九作
効真保景祖子

阿穆

阿穆伊

滿丕

繩結也卷五十九
作麻頗景祖子

阿

阿禮
伊阿

阿里罕

衣貼徽也卷一作
阿离合懣景祖子

烏

烏圖
額烏

們圖琿

愚也卷一作謾
都訶景祖子

鄂

鄂衣

威泰

蒙古語有記性也卷
一作幹帶世祖子

舍

舍額

舍音

白色也卷二作
斜也世祖子

烏

烏塞
額

烏色

子粒也卷一作
幹賽世祖子

烏

額遮

烏哲

蒙古語看也卷五十
九作幹者世祖子

阿

阿

烏阿

阿庫納

週匝也卷五十九
作烏故乃世祖子

鄂

鄂摩

棟摩

茶桶也卷二作
闍母世祖子

阿

阿阿

扎拉

媒人也卷五十九
作查刺世祖子

烏

烏達

烏達

買也卷五十九作烏特卷六
十五作五都補併改世祖子

額

額烏烏

訥古庫

蒙古語遷移也卷五十九作耨酷款肅宗子

勢呼

勢呼

富勒呼

口袋也卷五十九作蒲魯虎肅宗子

達阿

達阿

達蘭

堤岸也卷三作撻懶穆宗子

惹額

惹額

芬徹

有餘也卷二作蒲察穆宗子

替

替

富爾丹

關也卷五十九作蒲里迭穆宗子

莎

莎

算卓

挑選也卷五十九作撒祝穆宗子

烏

額